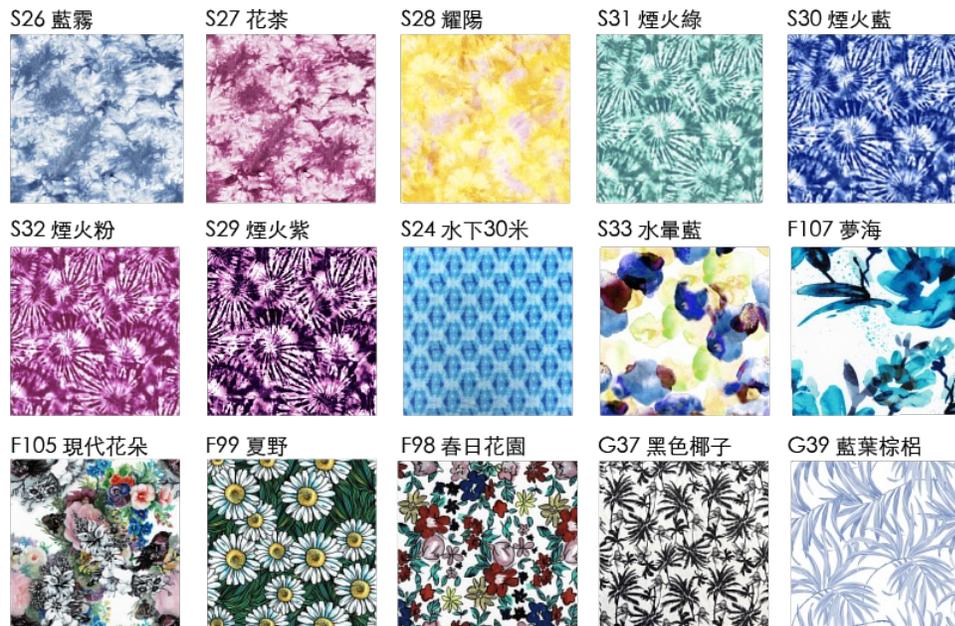


花色

motivo e colori



絲光系列

* 布料容易斷貨，若遇布料不足問題我們將聯繫退款或更換顏色



- 一种花色
- 各种花色

式样

foggia, modello, stile

- 一种花色/式样
- 各种花色/式样



- 新产品的花色和样式在意大利很流行。

品号

numero dell'articolo

- 产品品号

- 请在订单上标明所需的产品品号，我们会尽快发货。

高档

di lusso

低档

di fascia bassa

- 高档/低档餐厅
- 高档/低档商品
- 这家公司的商品都很高档。

面料

Stoffa(per abbigliamento o rivestimento esterni)

- 一块面料
- 高档面料

• 为了提高新产品的质量，我们使用了高档面料。

零售

vendere al dettaglio

- 零售店
- 零售商
- 零售价

批发

vendere all'ingrosso

- 批发商
- 批发价

- 产品目录中列出的价格是零售价，批发价要低10%。

现货

merce disponibile,
in stock

- 很抱歉，新产品目前没有现货供应。

运

trasportare
trasporto

- 空运
- 陆运
- 船运/水运

• 关于运货方式，贵公司可以选择空运或者陆运。

Abbiamo ricevuto i vostri campioni oggi, il nuovo design del prodotto è davvero bello! Stili e colori sono molto popolari in Italia.

- 今天收到了贵公司的样品，新设计的产品真漂亮！式样和花色在意大利都很流行。

Quanto tempo ci vuole di solito per la spedizione? Speriamo di ricevere la merce prima del Capodanno Cinese.

- 通常需要多长时间才能发货？我们希望能春节前收到货。

Se c'è una scorta sufficiente nel magazzino, la consegna in tempo può essere garantita.

- 如果仓库里有充足现货的话，可以保证按时交货。

保留

conservare
mantenere
riservare

- 保留权利
- 保留意见

- 罗马至今还保留着许多历史古迹。
- 如客户违约，我公司保留随时中断业务合作的权利。

超过

superare
oltrepassare

不及

- 这次订单金额超过90000美元。
- 新产品的本季度销售额超过上一季度。

充足

sufficiente (in quantità)
adeguato

短缺

carezza

- 如果仓库里有充足的现货，就马上发货。
- 公司需要充足的经费开发新产品。
- 商品供应充足，物价稳定，不必担心通货膨胀。

过目

esaminare

dare una scorsa

(a documenti da approvare)

- 助理：“陈经理，请过目一下新产品的报价单。”
- 王助理，合同我已过目，请尽快发给合作方。

接受

accettare

- 接受建议
- 接受条款
- 接受报价

• 我公司决定接受贵公司的报价，通常需要多长时间才能发货？

及时

prontamente

- 及时交货
- 及时沟通
- 及时反馈
- 及时解决问题

- 一发现问题，就应该及时解决。
- 希望我公司和贵公司在合作期间能及时沟通，建立长期稳定的业务关系。

迅速

pronto, rapido

- 迅速发展
- 迅速作出决定

缓慢

- 近几年公司迅速发展，已成为意大利最大的进出口贸易公司。

能力

capacità

- 工作能力
- 生产能力
- 供货能力

- 今年我公司将更换新一批设备来提高生产能力。
- 我公司希望了解一下贵公司的供货能力，大约多长时间能够交货。

生意

affare
business

- 谈生意
- 一笔生意
- 生意人

- 他专门做木材生意。
- 这次贵公司主要想谈哪方面的生意呢？

无论如何

in ogni casa
ad ogni modo

- 无论如何都要谈成这笔生意。
- 订单交货一般需要两个星期，特殊情况交货时间会稍长一些，但无论如何不会超过20天。

销路

canale di vendita.
sbocco

- …有销路
- …没有销路

- 经过市场调查，我们了解到这种产品在意大利没有销路。
- 我公司的新产品在市场上很有销路，销售量再创新高。

畅销

andare a ruba
vendere bene

受欢迎

ricevere una buona accoglienza

- 我们的产品在国内市场很畅销。
- 这些产品在国内外市场上都是畅销货。

至关重要

essere della massima importanza

- 这笔生意对公司至关重要。
- 交货是否及时对我们来说至关重要。

I nuovi prodotti della nostra azienda mantengono alcuni stili tradizionali classici e aggiungono nuovi stili che sono popolari quest'anno e sono molto popolari nei mercati nazionali ed esteri.

- 我公司的新产品保留了一些经典的传统式样，又增加了今年流行的新式样，在国内外市场都很畅销。

Se il prezzo dei tuoi prodotti è ragionevole e la qualità è soddisfacente, acquisteremo regolarmente grandi quantità. La consegna rapida e puntuale è della massima importanza per noi.

- 如果贵公司产品价格合理，并且质量令人满意，我们将定期大量采购。对我们来说，能否迅速和及时的交货是至关重要的。

Il mese scorso alla Fiera Internazionale di Pechino, ho parlato con il Vostro responsabile delle vendite. La Vostro collezione casual è di altissimo livello e i tessuti che usi sono molto buoni.

- 上个月我在北京国际商展上曾与贵公司的销售经理谈过，你们的休闲系列服装很高档。

Abbiamo ricevuto sia campioni che cataloghi, vorrei domandare se i prezzi sul catalogo prodotti include le spese di imballaggio e le spese di spedizione?

- 样品和产品目录都已收到，我想问一下产品目录上的价格包括包装费和运费吗？

Oggi vogliamo iniziare la discussione da il prezzo del prodotto: il prezzo indicato nel nuovo catalogo prodotti della tua azienda è il prezzo al dettaglio o il prezzo all'ingrosso? Potete dare uno sconto adatto per un grande ordine?

- 今天我们希望从产品价格说起，贵公司新产品目录表中列出的价格是零售价还是批发价呢？如大量订货，能否给予适当的折扣呢？

Mi dispiace molto, a causa della carenza di materiali di recente, non abbiamo abbastanza scorte in magazzino. Il tempo di consegna entro due settimane è un po' stretto, ma non supererà comunque i 20 giorni.

- 非常抱歉，近期由于材料短缺，在仓库里我们没有充足的现货，两周内交货时间有点儿紧张，但无论如何不会超过20天。

Le merci buone non sono economiche e le merci economiche non sono buone. La qualità dei tuoi prodotti è davvero buona, ma il prezzo non è davvero economico.

- 好货不便宜，便宜没好货。
你们的产品质量确实好，但
价格也确实不便宜。